

EL

BIBLIOTECA MADRE MARIA T. GUEVARA
UNIVERSIDAD DEL SAGRADO CORAZON
SANTURCE, P. R. 00914

PABELLON



Julio - Agosto - Sept. 1960



S. E. R. Mons. Jaime P. Davis, arzobispo de San Juan, aparece en esta fotografía acompañado de S. S. Juan XXIII, durante su última visita "ad limina".

Mons. Davis fué ordenado sacerdote el 19 de mayo de 1929 en la Catedral de San Agustín en Tucson, Arizona por S. E. R. Mons. Daniel J. Gercke, obispo de Tucson.

Nombrado obispo de San Juan el 7 de julio de 1943 y consagrado en la Catedral de San Agustín en Tucson por el mismo obispo Gercke, actuando de co-consagrantes SS. EE. RR. los Monseñores Arthur Connolly y Thomas McGurcken.

Celebró su Primera Misa Pontifical en la iglesia de San Patricio en Bisbee el 10 de octubre de 1943.

Fué instalado como el quincuagésimosexto (56º) obispo de San Juan el 25 de noviembre de 1943.

EL PABELLON

ORGANO DE LA ASOCIACION DE ANTIGUAS ALUMNAS DEL COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON
Second class postage paid at San Juan, Puerto Rico.

Suscription \$1.00 (annually) — Published quarterly

Box 9595 Santurce — Tel. 2-3766

VOLUME 2

JULY, AUGUST, SEPTEMBER, 1960

No. 14

EDITORIAL

EL OBISPO

Los últimos acontecimientos ocurridos en Puerto Rico, entre ellos la formación de la nueva diócesis de Arecibo y el nombramiento de dos nuevos Obispos, uno puertorriqueño, ha convertido en personaje de suma actualidad al Obispo Católico, nombre que muchos escriben y repiten sin comprender lo que propiamente es un Obispo en general. He ahí el por qué de este artículo. Lamentamos disponer de tan poco espacio para desarrollar tema de tanta amplitud e importancia.

Los "obispos" según el derecho canónico, son los legítimos sucesores de los Apóstoles, puestos por derecho divino al frente de Iglesias particulares que gobiernan con potestad ordinaria bajo la autoridad del Romano Pontífice. Los Obispos no son meros auxiliares del Papa, sino pastores de su diócesis por derecho propio con poder ordinario para regirla. Por eso se les llama también Ordinarios. El origen divino del episcopado y su superioridad sobre los presbiteros fué definido en el Concilio de Trento.

CUALIDADES: Las cualidades necesarias para poder recibir la potestad episcopal según el derecho canónico son: Haber nacido de legítimo matrimonio y ser hijo de padres católicos. Tener 30 años cumplidos y llevar cinco años de Ordenado Sacerdote. Debe estar dotado de una reputación irreprochable. Buenas costumbres, piedad, celo, prudencia, cultura y todas las cualidades que son necesarias y esenciales para el buen gobierno de su diócesis.

INSIGNIAS: Las insignias episcopales son: La cruz pectoral, símbolo de la fe, del amor y de la entrega a Cristo; el anillo, símbolo de los desposorios místicos con la Iglesia; el báculo, símbolo del poder pastoral; la mitra, símbolo

de dignidad y altos poderes; los guantes, símbolos de la bendición que emana de las manos consagradas; las sandalias, recuerdo del encargo de predicar dado a los apóstoles, los primeros obispos; la tunicela y la dalmática que el obispo lleva encima de la estola y debajo de la casulla, al celebrar la pontifical, símbolo de la plenitud de las órdenes.

NOMBRAMIENTOS: El nombramiento o designación de un obispo para una Iglesia particular incluye las etapas siguientes: La promoción o nominación que comprende la designación, y la institución canónica, o sea, la provisión y la confirmación; la consagración; y la toma de posesión. Así pues, quien haya de ser designado obispo, no lo es efectivamente hasta el momento de su consagración, la cual debe tener lugar en la Catedral de la diócesis a la que va dirigido el obispo.

DIFERENTES CLASES DE OBISPOS: En cuanto a la potestad de orden, todos los obispos, el Papa inclusive, son iguales. Por lo que se refiere a la potestad de jurisdicción existen distintos grados entre ellos. Además del Sumo Pontífice y los obispos diocesanos y residenciales, hay los Patriarcas, Primados, Arzobispos, o Metropolitanos, obispos coadjutores o auxiliares, obispos titulares y obispos sin título, etc.

PODERES DEL OBISPO: El obispo tiene dentro de su diócesis los mismos poderes que el Papa en toda la Iglesia; a saber, el poder doctrinal, sacerdotal y pastoral; aunque, con subordinación al Papa. El Obispo ejerce el poder doctrinal, enseñando la verdad y condenando los errores; el sacerdotal, administrando la confirmación y el orden sagrado, sacramentos propios de él, y los demás sacramentos, el pastoral, nombrando párrocos y atendiendo al gobierno de la diócesis

CONCILIOS: Los obispos en ciertos momentos en que peligró la fe, o las buenas cos-

tumbres, o es necesario dar a los fieles normas de obrar, se reúnen en asambleas llamadas Concilios. Estos Concilios pueden ser provinciales, nacionales o ecuménicos. Los obispos reunidos en el Concilio ecuménico son "infalibles", siempre que hayan sido convocados por

el Papa y que el Papa, o un Legado suyo, presida el Concilio y apruebe las decisiones.

Al pensar o hablar del Obispo recordemos siempre aquellas palabras de Jesucristo: El que a vosotros oye a mi me oye, el que a vosotros desprecia a Mi me desprecia . . .

NUESTRO OBISPO ARIZMENDI

En el mes de julio pasado acabamos de inaugurar la celebración de un centenario —el segundo— que nos honra y nos interesa en el doble aspecto que es siempre fundamento de una personalidad bien equilibrada y fructíferamente orientada: el religioso y el nacional. No podemos referirnos en estas circunstancias más que a la figura venerada, y admirable en todos sentidos, de Juan Alejo de Arizmendi, primer obispo puertorriqueño de la Isla y hasta muy recientemente el único que contaba nuestra ya respetable historia eclesiástica y cultural de más de cuatrocientos años.

Cuando el próximo 12 de octubre, Día de la Raza, Monseñor Luis Aponte Martínez sea consagrado Obispo, hereda de su remoto antecesor un hermoso historial de virtudes y logros que destacan la figura de Arizmendi como ornato y prestigio de nuestra excelsa Religión Católica y de nuestra precaria vida nacional que no obstante ha logrado cimentar una verdadera cultura patria.

Juan Alejo de Arizmendi no sólo nace en San Juan de Puerto Rico el 17 de julio de 1760, sino que pertenece a lo que ya en esa época es una familia puertorriqueña, pues sus padres son también naturales de esta Isla: Don Miguel Antonio de Arizmendi y Doña Juana Isabel de la Torre. Ambos eran personas de ilustre cuna y su padre desempeñaba en San Juan las funciones de Regidor Perpetuo. Consistía este cargo dentro del orden municipal de la época, en una especie de Alcalde vitalicio, designado por el Rey y escogido en virtud de sus méritos personales lo cual le granjeaba una posición de prestigio dentro de la sociedad.

La Isla no ofrecía en el siglo XVIII campo propicio para recibir instrucción adecuada y mucho menos se proveían facilidades de estudio avanzado a los que deseaban ingresar en el sacerdocio. Puerto Rico en su función de plaza

fuerte y antemural de las Indias no recibía de la metrópili disposiciones encaminadas a proporcionar formación intelectual a sus jóvenes ni a estimular la vida del intelecto. La subsistencia y las necesidades del Fuerte reclamaban la casi totalidad de la atención que se prestaba a la Isla. Por otro lado la travesía a España era larga y difícil de manera que los padres del joven Arizmendi resuelven el problema de la educación de su hijo enviándolo a la Universidad de Caracas. Allí cursa estudios que lo preparan para el sacerdocio que va a completar en Santo Domingo donde se ordena de sacerdote en 1785.

Pasa casi enseguida a Puerto Rico en compañía del Obispo Trespalacios. Ocupa capellanías mientras vive retraído y silencioso a pesar de su fortuna personal, dedicado al estudio. Más tarde el obispo lo designa Provisor y Vicario general. Tres cualidades se requerían para ocupar el puesto de Provisor: ser sacerdote, ser graduado en cánones en alguna universidad y una vida recta y de limpias costumbres.

En las funciones de administración eclesiástica, la autoridad de su carácter y la poca importancia que le daba a formalismos convencionales le proporcionan a veces leves dificultades con el Cabildo de la Catedral. Según Coll y Toste, estas desavenencias, hijas de su rectitud, se concretan en quejas que el Cabildo eleva ante la Audiencia de Santo Domingo.

Sin embargo, nada de esto es obstáculo para que el Rey lo recomiende a Roma para ocupar la Sede Episcopal de San Juan cuando quedó ésta vacante por la muerte de su incumbente. Fue consagrado en Caracas y tomó posesión de su sede el 27 de julio de 1803.

En cuanto al carácter del Obispo Arizmendi, los testimonios de los historiadores coinciden en la nota admirativa que destaca la figura de

nuestro primer Obispo puertorriqueño con rasgos que son a la vez nobles, gentiles y de significado vigor.

Dice Eduardo Neumann Gandía en *Benefactores y hombres notables de Puerto Rico* que se distinguía por su "celo apostólico, humildad hija de una bondad ingénita de carácter, firmeza y resolución en el cumplimiento de los deberes que le imponía su alto ministerio, ilustración, sentimientos generosos y un alma llena de paz y santo amor al género humano."

Coll y Toste le llama Obispo "modelo" notando que era "amable erudito y muy caritativo. Su mano era pródiga para con los pobres y recibía a sus vecinos con apacible sonrisa, dispuesto siempre para hacer el bien."

Cuesta Mendoza le llama "la figura de más relieve y su astro mayor" en el período histórico que va de 1770 hasta 1825.

Estas cualidades explican el florecimiento religioso y el crecimiento material de la Diócesis de Puerto Rico mientras estuvo regida por el Obispo Arizmendi. Su obra mayor fue sentar las bases para la creación de un Seminario Conciliar. Por razones ya establecidas no atiende la metrópoli a proveer escuelas superiores en la Isla, lo mismo en el orden puramente profano como en el religioso. Arizmendi se interesa en procurar la institución que prepara sacerdotes en el mismo suelo nativo. Logra levantar fondos para intentar la compra del solar en donde se construirá el Seminario y cuando ve que no alcanza, no vacila en completar la cantidad necesaria poniéndola de su fortuna personal. Ya seleccionado el lugar, decretada la forma de proveer los medios materiales para la construcción de edificio y estudiado el funcionamiento del Seminario, la obra pudo lograrse poco tiempo después de la muerte de Arizmendi quien no tuvo la alegría de ver la culminación de su obra y el premio a sus esfuerzos.

Si todos estos beneficios materiales y religiosos se deben al Obispo Arizmendi es de notar que junto con las cualidades que enriquecían naturalmente su persona, tenía una serie de virtudes morales entre las que destacaba de manera singular su patriotismo.

A menudo se cree que una condición como ésta tiene poco mérito pues proviene de una tendencia natural en el ser humano. Amar el

suelo que nos vio nacer y en el cual vivimos es cualidad, creen algunos, que se da en el hombre como la planta silvestre en la tierra feraz. Nada más equivocado. Así como se ha de enseñar al niño el amor y respeto a los padres, es necesario fomentarle el amor y el interés por el bien de su lar nativo. Bien lo reconoce así el catecismo cuando inicia la enumeración de las virtudes morales que siguen a las cardinales, por "la piedad filial y el patriotismo." (Catecismo de Baltimore No. 2)

Pero entonces ¿qué es el patriotismo? Más adelante explica el mismo catecismo que se cumplen los deberes para con la Patria, se procura y se trabaja por su bienestar, cuando se actúa en la vida pública promoviendo medidas en las cuales no vayan envueltos motivos egoístas. El bien de la Patria no es ni la conveniencia personal, ni la riqueza personal, ni el poder personal. El bien de la Patria es la defensa de sus derechos frente a los que la utilizan para lucro económico o tuercen su destino histórico deformando la personalidad de sus gentes, es el servicio desinteresado y generoso a todos los que en ella habitan, la generosidad del privilegiado para con el desposeído, la protección de los débiles ante los abusos de los poderosos, la lealtad de unos con los otros en la empresa de establecer el bien común que va siempre antes que el bien individual tal como lo enseñó Pío XII en su encíclica "Optatissima Pax" en 1947. . . "es necesario que todos y cada uno, y especialmente los que más tienen, antepongan el bien común a los provechos y utilidades privadas."

Arizmendi vive en un momento crítico de la vida española y de la historia de América. Los ejércitos napoleónicos se han adueñado de España, la Monarquía se debate unas veces en rivalidades internas, sucumbe otras ante el poder francés invasor. En un esfuerzo por restaurarse al gobierno, busca el apoyo de las colonias americanas que ya inician sus movimientos de liberación. La política mercantilista que había orientado la conducta de España con sus territorios en el Nuevo Mundo, la llevó a explotarlos en beneficio propio negándoles el derecho a regir sus destinos en ningún orden de vida.

El apoyo de las colonias que recibe España se traduce de inmediato en el decreto que liberalizando el régimen, las declara a todas, parte

integrante de la monarquía española con derecho a representación en la Junta Suprema que coordina la lucha contra los franceses y gobierna a España. Entre los candidatos que se designan en Puerto Rico está Arizmendi, pero al decidirse por sorteo la elección, recayó en Ramón Power Giral. En el acto de despedida que el Cabildo eclesiástico le da en Catedral al diputado Power, ocurre el incidente en que Arizmendi le entrega su anillo pastoral "Como prenda segura que os afirmará en la memoria, vuestra resolución de proteger y sostener los derechos de nuestros compatriotas, como yo mismo la tengo de morir por mi amada grey." Gesto y palabras que revelan como Arizmendi tenía el concepto claro y vigoroso de los deberes de su estado episcopal al mismo tiempo que conocía como el patriotismo ha de nutrirse del sacrificio, la generosidad y el desinterés.

Vivió lo que sus palabras decían y le sorprendió la muerte en el desempeño de sus funciones de Obispo en visita pastoral a la ciudad de Arecibo el 12 de octubre de 1812.

Si la designación del próximo Obispo puertorriqueño ha tenido lugar en el mes de su nacimiento, la consagración de Monseñor Aponte se ha fijado en el aniversario de la muerte de nuestro ilustre y admirable Arizmendi.

Narra Neumann que al despedirse del clero de Catedral, antes de iniciar la visita pastoral en que entregó su alma a Dios, Arizmendi usó proféticas palabras: "Hasta el Valle de Josafat." Se tomó luego esta despedida como evidencia de que el virtuoso Prelado tuvo la visión de su muerte. A los héroes de la vida religiosa como a los de la vida civil, la muerte no les sorprende nunca porque desde mucho antes, ya han hecho ante Dios y ante la Patria la ofrenda hermosa de sus vidas ejemplares.

Josefina Freiria de Cabrera

Río Piedras, 26 de agosto de 1960.

Es con gran placer que El Pabellón dedica este número como homenaje filial a S.E.R. Jaime P. Davis, S.E.R. Jaime McManus S.E.R. Luis Aponte Martínez, S.E.R. Alfredo Méndez González, S.E.R. Eduardo J. Harper.

Nuestra isla está de plácemes por el gran privilegio y honor que le ha concedido Su Santidad Juan XXIII creando una nueva diócesis en Arecibo y haciendo de la sede metropolitana una Archidiócesis.

Es motivo de satisfacción el reconocimiento que se le ha hecho a la labor emprendedora del Exmo. y Rdmo. Señor Jaime P. Davis al elevarlo a la dignidad eclesiástica de Arzobispo de San Juan.

La Asociación de Antiguas Alumnas del Sagrado Corazón nos unimos en regocijo a todos los fieles católicos de Puerto Rico para felicitar a: S.E.R. Mons Jaime P. Davis; S.E.R. Mons. Jaime McManus; S.E.R. Mons. Alfredo Méndez González, obispo de Arecibo; S.E.R. Mons. Luis Aponte Martínez, obispo auxiliar de Ponce, y a S.E.R. Mons. Eduardo Harper, prelado "nullius" de Islas Vírgenes.

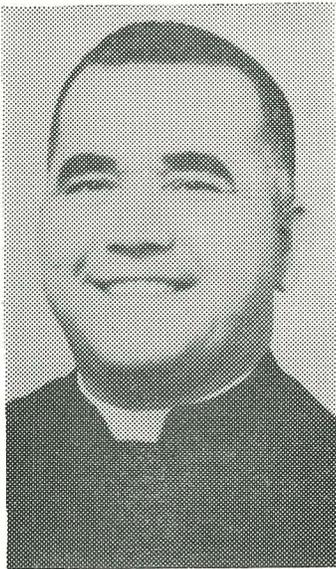
Deseamos extender nuestras felicitaciones a Adelina Laugier de Allende y a Teresita Laugier de González, dos antiguas alumnas, sobrinas del nuevo Obispo de Arecibo.

El Prelado "Nullius"

El prelado "nullius" ejerce una jurisdicción cuasi-episcopal en un territorio no comprendido en una diócesis. El origen radica en los privilegios apostólicos, ya que la extensión de la autoridad episcopal sólo puede concederla el Papa.

Los derechos de dicho prelado son cuasi-episcopales y se entiende que tiene el mismo poder de jurisdicción que el del obispo, a menos que se le haya denegado expresamente en la ley canónica. Cuando no han recibido la consagración episcopal, esos prelados, no pueden convocar a sínodos ni instituir examinadores sinodales, sin permiso de la Santa Sede. Tampoco puede conferir beneficios parroquiales.

Las facultades de que están investidos no les permiten tampoco conceder indulgencias ni absoluciones de casos reservados e irregularidades secretas, cuya absolución está reservada ordinariamente al Papa, pero permitida a los obispos por el Concilio de Trento; ni promover a órdenes a los clérigos regulares, ni ejercer jurisdicción sobre regulares como delegados apostólicos.—(Enciclopedia de la Religión Católica).



Mons. Aponte Martínez

S.E.R. MONS. LUIS APONTE MARTINEZ

OBISPO AUXILIAR DE PONCE

S.E.R. Mons. Luis Aponte Martínez, obispo titular de "Lares" (Asia Meridional) y auxiliar de Ponce, es el segundo obispo puertorriqueño nombrado precisamente en el segundo centenario del nacimiento del primer obispo puertorriqueño, Mons. Juan Alejo de Arizmendi y de la Torre.

Monseñor Aponte nació en Lajas el 4 de agosto de 1922. Es el octavo hijo de 18 nacidos al matrimonio del señor Santiago Evangelista Aponte y de la señora Rosa Martínez de Aponte.



Mons. Méndez González

S.E.R. MONS ALFREDO MENDEZ

PRIMER OBISPO DE ARECIBO

S.E.R. Mons. Alfredo Méndez González, primer obispo de la recién creada Diócesis de Arecibo, nació en Chicago (Illinois) el 3 de junio de 1907. Es hijo del señor Arturo Méndez Cardona (puertorriqueño) y de la señora Adelina González de Méndez (cubana, actualmente residente en Puerto Rico).



S.E.R. MONS. EDUARDO HARPER

PRIMER PRELADO "NULLIUS" I. V.

S.E.R. Mons. Eduardo J. Harper, primer prelado "nullius" de Islas Vírgenes de la Congregación del Santísimo Redentor, mejor conocido principalmente entre los campesinos puertorriqueños como "Padre Patricio" nació el 23 de julio de 1910 en Brooklyn, N. Y. Sus padres, el señor John E. Harper y la señora Josephine C. Readlaner, fallecidos. Tiene una sola hermana.

AYER - HOY Y MAÑANA

Tarde del mes de septiembre 1908 — . . . Pisadas de caballos que suben jadeantes la cuesta: ruido de ruedas de coches que detienen su marcha frente al pórtico del Colegio de las Madres, edificio que se levanta majestuoso en medio de una gran extensión de tierras solitarias. Un grupo de chiquillas con sus faldas de negra alpaca y blanquísimas blusas de hilo, van desfilando por la portería, dejando atrás el recuerdo de unas vacaciones felices—es el nuevo curso que empieza— estampa es ésta, de medio siglo atrás ¡Es. . .el ayer!

Otra tarde del mes de septiembre de 1938—suavemente suben la misma cuesta, carros flamantes, último modelo. Detienen su marcha, frente al mismo pórtico que en 1908 abordaron aquellas chiquillas de negra falda y blanca blusa. Hoy, son sus hijas quienes, con nuevo modelo de uniforme, azul y blanco, invaden la portería — Saludos, risas, un “qué tal pasaste las vacaciones” . . . “¿Gozaste mucho? . . . y guardando en el cofre de los recuerdos los días alegres de vacaciones, empiezan otro nuevo curso escolar. Es el “Hoy” que nos marca la marcha del tiempo. ¿Cómo será la llegada del enjambre de chiquillas que llegan a este mismo pórtico en una tarde de septiembre de un 1970 y tantos — ¿Será en helicóptero? — tal vez en jet? Dejo a una de mis nietas escribir las estampas del “Mañana”.

Pero en todas las épocas, en todos los siglos, en todos los Colegios de las Madres, hay siempre tres días al año de retiro espiritual, para niñas, y hoy, afortunadamente, para mamás, abuelas, tías . . .

Es una tarde de julio 1960 — calor intenso de verano; fuego que se adentra en el alma, pidiendo amor y luz para acercarnos a Jesús. La voz serena, tranquila y clara del Padre Cavero (sacerdote Jesuíta) se deja oír en medio del silencio de unas 80 ejercitantes. . . Es el preludio de tres días, de meditaciones; de ese íntimo hablar del alma con su Dios. “De nada vale el silencio de los labios, si la mente y el corazón, prendidos al recuerdo del trabajo, hogar o negocio, no cierran sus puertas, dejando a Dios el cuidado de lo que dejaron atrás. “Necesitamos voluntad”, “sacrificios silenciosos”, “oraciones fervientes” para sacar frutos de los ejercicios y

la recordación de las verdades eternas, nos ayudarán al mejoramiento de la vida espiritual”. . . Este fué el consejo, que oímos de los sabios labios de nuestro Director. La sala de estudios fué el sitio destinado para asistir a las cuatro meditaciones diarias.

En los ratos libres, callada la voz del Padre, quedándonos en la quietud del escritorio, ¡cuantos recuerdos hablan fuerte, en el rincón de la memoria! Imposible ponerle candado a la puerta de la imaginación y, cuando frente a Mater, de quien fui sacristana dos años—quieren los labios rezar, no salen oraciones coordinadas; es el corazón el que se desborda en un rosario de recuerdos y habla con la Madre del Cielo, en la más elecocuente plegaria, que, madre ó abuela dejan caer en su regazo — aquí a sus pies reí las alegrías el día que, recibí la medalla de Hija de María. También a sus pies rodaron las primeras lágrimas amargas de mi vida de 16 años. Duro sacrificio de trocar mi cruz de oro, por una de madera, al renunciar a la primera para ir al hogar para ayudar a la madrecita santa, cuya salud requería compañía— Me parecía oír la voz de la Madre Finlay, Maestra General entonces, diciéndome “Fiat” y “Fiat” dije, para luego, en la vida repetirlo tantas veces: unas, frente a la cuna vacía; otras a la cabecera del enfermo querido, otras, de rodillas junto al féretro de padres, hermanos y seres queridos. — Tres días que se deslizaron en medio de un silencio ejemplar. ¡Qué buenas niñitas fuimos las de estos ejercicios! — Fieles a la voz de la campana, consejo que nos dió el primer día el Padre Cavero, obedecíamos a su llamada y nadie llegó tarde, a misa, Vía cricus, meditaciones, ni aún al refectorio, donde las Madres no nos dejaron hacer “sacrificios del paladar”, pues todos los manjares eran deliciosos.

Cerramos los ejercicios con Misa y Comunión general a las 5 p.m., en el último día, y como broche de oro, la siempre imponente bendición Papal.

Antes de abandonar la Capilla, elevamos un rezo fervoroso, lleno de gratitud, por la Reverenda Madre Anduze, por todas las Madres y de modo especial, por la que nos sirvió de Ma-

- *Crónica Social de las Antiguas Alumnas* -

Por *María del Carmen García Vda. de Zamora*
H. de M.

FELICITACIONES:

Ha sido un honor para Puerto Rico el ser ascendida nuestra Diócesis a Archidiócesis con el nombramiento de nuestro muy querido Pastor Mons. Jaime P. Davis al rango de Arzobispo; título muy merecido, por su gran labor en nuestra tierra y lo mucho que siempre se ha preocupado por ella. Igualmente tenemos que sentirnos orgullosos con el nombramiento de los dos nuevos Obispos Puertorriqueños, Mons. Méndez y Mons. Aponte. La Asociación de Antiguas Alumnas e Hijas de María y la Comunidad del Sagrado Corazón se unen a éste regocijo.

NACIMIENTOS:

A Maggy Biascochea y Oscar Hernández les ha nacido su tercer hijo, una nena que se llamará Ana Joaquina. A Tati Fernández y el Dr. Freddy Borrás una niña, la segunda en su prole, que responderá al nombre de María Luisa.

A Teresita Narganes y el Dr. García Margarida su tercer varón que responderá al nombre de Eduardo Fernando.

A Vicky Coughlin y Enrique Rossi su tercer hijo, una niña; Carmen Victoria.

A María Margarita Infanzón y Javier Llorens su segunda niña.

PESAME:

Extendemos nuestro más sentido pésame por la muerte de su señora mamá, Doña Antonia Tous de Vilá, a nuestra compañera la Madre Ana Luisa Vilá y demás familiares.

De grandísima pena ha sido para nosotras sus amigas y compañeras la muerte de Madeline Luchetti de Steen, ocurrida en Ottawa, Canadá. Aunque no nació en Puerto Rico, Madeline tuvo siempre un gran amor por nuestra isla. Según me decía en su última carta, consideraba a ésta su verdadera patria, y en ella

dejó recuerdos imperecederos por su sinceridad, los afectos que creó y la gran caridad que siempre prodigó entre todas las personas necesitadas, que fue una de sus características. Siempre nos pedía que le enviáramos "El Pabellón". Entre las muchas actividades religiosas que tuvo, le cupo haber fundado la Corte de Honor de Nuestra Señora de Lourdes en unión del Reverendo Padre Nueva Paz. Extendemos nuestro pésame a sus hijas ausentes.

COMPROMISOS:

Han formalizado compromisos de boda Palmirita Rodríguez Surich y el Dr. Borrás. Magui Guijarro y Adolfo García.

Mercedes Imbert de Jesús y Joseph Alexander Short.



Ana María García formalizó compromiso de esponsales con el joven español Rafael Núñez.



Elena Machargo se comprometió con el joven Arturo Somohano Jr.

BODAS:

Entre las bodas celebradas este verano están las de Joane Domenech con el licenciado en Derecho Francisco Rosas.

Teresita Picó y el Dr. Antonio Silva.

En Ponce, la de Rosarito Ferré Ramírez de Arellano y Benigno Trigo González Blanes.

En Mayagüez, la de Olguita Noya Ramírez de Arellano y Carlos Conde del Pino.

En Mallorca, España, la de María Rosario Esteves Ramírez de Arellano con el joven Felipe F. de Puigdorfila, hijo de los Condes de Olocau.

NOTICIAS:

De temporada en la isla, acompañada de su nena, es huesped de sus padres, Sari Georgi Trigo: Próximamente partirá para su residencia en Sevilla, España

Se encuentra restableciendo de una operación sufrida hace algunas semanas, Griselda Ballester de Bissel. Fue operada en el Auxilio Mutuo Lolita Jiménez (antigua alumna de

Barcelona) y que hace algún tiempo reside en Puerto Rico.

Después de un año de residir en Puerto Rico con su esposo, regresará a Colombia, Beatriz de Andrade, antigua alumna de Bogotá. Próximamente partirá para su residencia de Barcelona, Georgi Blanes, antigua alumna de Sarriá.

Tuvimos el gusto de saludar en San Juan a Irma Castañer de Delgado, Presidenta de las Antiguas Alumnas de Ponce.

Aunque no de gravedad, sufrió un accidente de automóvil Helencita Torres de Montilla.

La apertura de clases del nuevo año del College se llevó a efecto con gran solemnidad. Durante ésta recibieron su diploma tres antiguas alumnas que tomaron curso de verano: Enid Puig, Haydée Vela y Carmen Luisa Re-xach de Pons. Les cupo el honor de que la presidiera su Ilustrísima Mons. Jaime P. Davis, habiendo sido el primer acto oficial desde que recibiera su rango de Arzobispo. Su Ilustrísima

(Pasa a la pág. 12)



Francisca Javier Corrada del Río el día de su Primera Comunión en el colegio. Hace el número 14 entre los hijos de Ana María del Río de Corrada.

Retiro Espiritual: julio 1960

Retiro espiritual. . . Apartarse un poco del mundo, de este mundo agitado y problemático en que vivimos, y entrar en el remanso acogedor de la quietud y el silencio.

Es oír la palabra sabia y pausada del sacerdote, quien con ella nos va a hacer recordar lo que olvidamos o a enseñar lo que ignoramos. Es levantarse el espíritu sobre la prisión material que nos encierra y volar sobre las cumbres humanas que nos rodean. Es pensar, reflexionar. Meditar por una vez más, quien sabe si por última vez, sobre aquellas verdades infinitas y profundas que Cristo nos enseñó para nuestra salvación.

Es reforzar la voluntad, refrescar el alma con la gracia santificante que Jesús ahora nos ofrece. Es recordar que somos un grano de arena en la playa, que nuestro fin es Dios y que:

“La vida es como una blanca estela
De espuma que en la mar serena
Deja la nave al pasar”.

Es mirarnos hacia adentro, ver lo que somos, lo mísero y poco que somos, y volcar esa pobreza a los pies del Sagrado Corazón.

Es empezar un nuevo camino que nos lleve a través del renunciamiento, del amor y de la reparación, hacia la única luz y verdad, Dios.

Es sentir y gozar al finalizar estas horas aquí pasadas y que ahora nos parecen cortas del bálsamo de la confesión y de la amistad divina.

Es salir de este remanso, si, pero dejando el alma a los pies del Sagrario de la Capilla donde niñas e inocentes, aprendimos a rezar. . .

Margarita Oliver de Esteva.

El valor de la oración es muy grande. Con ella trabajamos más que nadie en favor del prójimo: convertimos más pecadores que los misioneros, curamos más enfermos que los médicos, defendemos a la Patria más que los mismos soldados: porque nuestras oraciones hacen que Dios ayude a los soldados, a los médicos y a los misioneros para que consigan lo que pretenden.

Con motivo de la visita del Presidente Eisenhower a España, nos consuelan estas frases, en medio de un mundo lleno de rencor:

—Llegáis a nuestra casa, y sois el dueño de ella. Nada tenemos que pedirnos, porque ya trajisteis los brazos abiertos y la sonrisa franca. Basta con eso para que salgamos a vuestro encuentro y os brindemos albricias. Somos pobres de dinero, ricos en altivez, duros en la pelea, blandos para la compasión, humildes ante el que nos estima y soberbios frente al que nos ultraja. Devolvemos ciento por uno, que es lo que nos enseña la doctrina de Cristo. A la furia ajena responde nuestro propio desdén, y a la bondad amiga corresponde nuestra largueza. Es la sangre española, que hierve hoy en nuestros vítores, en nuestros aplausos, en nuestras músicas, en nuestras banderas, en nuestras luminarias y en nuestros arcos de triunfo. Cumplimos un deber y pagamos una deuda. Queríais conocer a España y a su Capitán. Ya los conocéis. . .

Bien venido, (Ike). — *F. Serrano Anguita.*
como buen Español.

AYER — HOY Y MAÑANA

(Viene de la pág. 7)

drecita, aunque por su edad, podía ser hija o nieta de muchas de nosotras: la Madre Canals.

Pasarán los años, pasarán los siglos, será el Ayer, el Hoy o el Mañana pero siempre quedará grabada en el alma el recuerdo de esa única verdad. “¿De qué le sirve al hombre ganar el mundo entero, si pierde su alma?”

MATILDE GARZOT DE FERNANDEZ
Hija de María

“El Pabellón” les agradecerá mucho que envíen artículos, poesías y fotografías para hacer nuestra revista más amena.

Muchas gracias.

FUNDACION EN HOUSTON, TEXAS

Datos enviados por una Antigua Alumna del Pensionado de Santurce

Haydée de Celis de Hensley

Carta del 13 de julio, 1960

La noticia de que había aquí un colegio fué como si me dijeran que tenía aquí parte de mi familia. Inmediatamente busqué la guía telefónica y comencé a llamar a todos los números bajo Sacred Heart Convent, Academy, School, etc. Ya decepcionada me disponía a escribirles que se me había hecho imposible localizar el colegio cuando se me ocurrió llamar a la catedral y pedir allí la información. Me dijeron que efectivamente las Madres habían abierto un colegio y me dieron el número de teléfono.

Llamé y me identifiqué como antigua de Santurce y expliqué que había recibido carta de ustedes dónde me decían que se acababa de abrir un colegio aquí. La Madre con quien hablé se llama Mother Caire. Se alegró mucho de mi llamada y tuvimos una larga conversación.

El colegio se llama Duchesne School y está abierto desde septiembre. Sólo hay tres Madres. La maestra general es Mother McCarthy. Mother Caire tomó mi número de teléfono para llamarme y decirme cuando puedo ir a visitarlas pues siendo solo tres, tienen mucho trabajo. Tan pronto las visite les volveré a escribir.

Mucho me alegró la noticia del nuevo pensionado, y sobre todo saber que la educación del Sagrado Corazón va a llegar a un número tan grande de niñas. Para mí lo que no se aprende en la época del pensionado es muy difícil aprender más tarde, y lo que se aprende en esos años muy difícil se olvide más tarde.

Carta del 30 de julio, 1960

Fuí al colegio y demás está decir lo bien que me recibieron y lo tan en casa que me sentí.

Las madres me dieron un "tour" por toda la propiedad la cual es muy bonita y grande. Está localizada en las afueras de la ciudad como a media hora del centro.

Tiene dos casas. Una de tres pisos en la cual

tienen el colegio y otra pequeña de un solo piso en la cual viven las Madres. La del colegio tiene hasta "swimming pool". Me contaron que el sábado pasado le dieron un "pool party" a las futuras alumnas y que quedó muy bueno.

Creo que en mi carta anterior les dije que el colegio estaba abierto desde septiembre. Estaba en un error pues es éste septiembre cuando van a abrir por primera vez. Tienen una matrícula de sesenta niñas y van a comenzar con séptimo, octavo y primer año. Los planes son añadir cada año dos clases, una de "High" y una de grados hasta tener todas las clases.

El día que fuí estaba la Reverenda Madre, quien había venido por dos días para ver y determinar los planes de la capilla, pues aun no tienen ninguna; están asistiendo a la del convento de Carmelitas que les queda muy cerca. A una distancia más o menos como del pensionado a la avenida Ponce de León.

En el colegio conocí a una antigua alumna y madre de una "Madre". Es la señora Elia Torian, un encanto de persona y muy cariñosa. Es la que ha estado ayudando a las Madres a instalarse y según ella una madre para todas. Ese día había ido para hablar con la Reverenda Madre en cuyo colegio es que está la hija de ella.

Mother Caire me dijo que seguramente la que usted conoció es la tía de ella, Mother Theresa Caire, quien era la que estaba en Kenwood. Esta es Mother Ann Caire. Esta estuvo en Kenwood pero fué en 1954-55. Lo que sí me dijo fué que ella había recibido la cruz con la Madre Jiménez y la Madre Villalón.

La Madre McCain me dijo que tenía una hermana viviendo en Puerto Rico y no sabe usted que resultó ser una amiga muy buena de mami. Ella es Mrs. Smith y su esposo es el actual gerente del Banco Nova Scotia, y que yo había conocido a sus sobrinas el verano pasado. Así que estuvimos hablando sobre Fajardo por un rato grande.

Mrs. Torian me dijo que ella está tratando de formar un capítulo de Antiguas, pues hay bastantes en Houston. Esto me alegró mucho. Incluso me dijo de una niña, trabajadora social, en el mismo sitio donde yo voy a trabajar.

Crónica Social...

(Viene de la pág. 9)

pronunció unas palabras muy de acuerdo con el acto. Dijo que la Iglesia espera mucho de la mujer católica bien preparada en su fé, que es ella, uno de los baluartes con que cuenta la jerarquía para trabajar por la unión de todos los católicos, en la fe y en los principios cívicos y sociales de nuestra Santa Madre la Iglesia.

Para el 2 de octubre está señalada la boda de María Luisita La Costa González y el joven abogado Benicio Sánchez.

De temporada, huesped de sus hijos Yolanda Garrido y su esposo García Mellado, se encuen-

tra en la Isla la distinguida dama madrileña Doña Mercedes Mellado Vda. de García Yanes, antigua alumna del colegio de Leganitos de Madrid.

Felicitemos a Olga Hernández de Benítez Carle, y Angelita Hernández de Suau por la dicha que han tenido al ver celebrar sus bodas de oro a sus padres Doña María Vázquez de Hernández (Presidenta que fué de nuestra Asociación de Hijas de María) y su esposo el Lcdo. Don José Hernández Usera.

Ha sufrido un accidente de automóvil de algún cuidado el señor Nathaniel Pasarell, esposo de nuestra querida compañera Mercedes Ventura de Pasarell.

A V I S O

A LAS HIJAS DE MARIA

EL PROXIMO SABADO 1 DE OCTUBRE EMPEZARAN
LAS REUNIONES DE LOS PRIMEROS SABADOS DE MES

A LAS 8:00 A. M.

LA STMA. VIRGEN LAS ESPERA.